Ordinanza della Corte

del 3 dicembre 1962

Lingua processuale : il francese

Nelle cause riunite 2 e 3-62 proposte

dalla Commissione della Comunità Economica Europea

contro

il Governo del Gran Ducato del Lussemburgo,

ed

il Governo del Regno del Belgio,

Vista l'istanza depositata dal Governo belga il 10 novembre 1962 e con la quale chiede la riapertura della discussione orale;

Ritenuto che :

Il 10 novembre 1962 il governo del Regno del Belgio ha chiesto la riapertura della discussione orale nelle cause riunite 2 e 3-62 al fine di trarre argomento dall'accordo d'associazione intervenuto fra la C.E.E. e la Grecia ed altresì dalla relazione sulla legge belga dell'11 settembre 1962;

Negli elementi cui il governo istante si richiama, la Corte nulla ravvisa che giustifichi l'applicazione dell'articolo 61 del Regolamento di procedura, relativo alla riapertura della discussione orale;

L'accordo d'associazione intervenuto fra la C.E.E. e la Grecia è stato definitivamente ratificato (scambio degli istrumenti di ratifica) dai governi degli Stati membri della C.E.E., fra cui il Governo belga, il 24 agosto 1962, come risulta dal Moniteur belge del 31 ottobre 1962, pag. 9682;

La legge belga dell'11 settembre 1962 è stata sanzionata in tale data dal Re dei Belgi, dopo essere stata discussa e approvata, dalla Camera nelle sedute del 12 e 19 luglio 1962 e dal Senato il 25 luglio 1962, come risulta dal Moniteur belge del 27 ottobre 1962, pag. 9491. Detti elementi erano pertanto noti già prima del 19 ottobre 1962, data della discussione orale, alla parte che ora chiede la riapertura della discussione orale : essa avrebbe quindi potuto trarne argomento in corso di causa;

Non vi è pertanto motivo che la Corte si valga della facoltà, attribuitale dall'articolo 61 del Regolamento di Procedura, di ordinare la riapertura della discussione orale.

Per questi motivi

LA CORTE

composta dai signori

A. M. Donner, *Presidente*,

L. Delvaux e R. Rossi, *Presidenti di sezione*,

O. Riese, Ch. L. Hammes, A. Trabucchi, R. Lecourt *(relatore) giudici*,

Avvocato generale : K. Roemer,

Cancelliere : A. Van Houtte,

Sentito l'Avvocato generale,

così provvede

1) Non vi è motivo di ordinare la riapertura della discussione orale.

2) Le spese dell'incidente vanno poste a carico del governo istante.

Lussemburgo, 3 dicembre 1962.

Il Cancelliere — *Il Presidente*

A. VAN HOUTTE — A. M. DONNER